



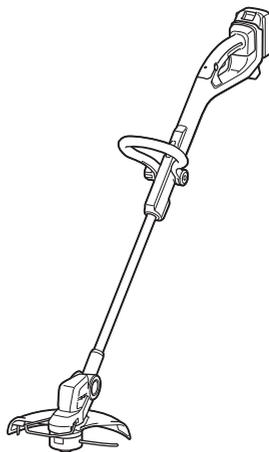
牧田®

牧田牌
专业电动工具

使用说明书

充电式割草机

DUR193



使用前请阅读。保留备用。



使用前请阅读。保留备用。

规格

型号:	DUR193	
空载速度 (不含切割工具)	7,800 /min	
总长度	1,228 - 1,436 mm	
尼龙线直径	1.65 mm	
适用切割工具和切割直径	尼龙打草头 (零件编号: 191Y39-5)	260 mm
额定电压	D.C. 18 V	
净重	2.3 - 2.6 kg	

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格和电池组可能因销往国家之不同而异。
- 重量因附件 (包括电池组) 而异。根据EPTA-Procedure 01/2014, 最重与最轻的组合见表格。

适用电池组和充电器

电池组	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B
充电器	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

⚠警告： 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和 / 或失火。

推荐的用电源线连接的电源

便携电源装置	PDC01
--------	-------

- 以上所列的用电源线连接的电源是否适用取决于用户所在地区。
- 在使用用电源线连接的电源之前, 请先阅读使用说明和了解相关警示标识。

符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前, 请务必理解其含义。

	特别小心和注意。
	阅读使用说明书。
	危险; 注意抛掷物体。
	工具和旁观者的距离至少为 15 m。
	警告; 保养前断开电池。

	佩带安全眼镜。
	佩带耳罩。
	请佩戴耳目保护装置。
	勿暴露于潮湿环境。



仅限于欧盟国家

由于本设备中包含有害成分，因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境和人体健康产生负面影响。

请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置！

根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池、废弃的蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。



保证声功率级别符合欧盟室外噪音指令。



声功率级别符合澳大利亚NSW噪音控制规定

安全警告

电动工具通用安全警告

警告！

阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

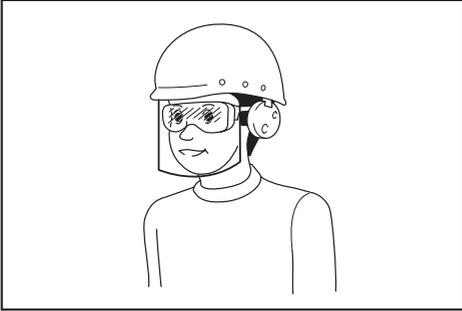
电气安全

1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
2. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
5. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。
7. 电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和/或医生寻求建议。

人身安全

1. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
3. 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关闭位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
4. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
6. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。

7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
8. 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。
9. 使用电动工具时请始终佩戴护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国**ANSI Z87.1**、欧洲**EN 166**或者澳大利亚/新西兰的**AS/NZS 1336**的规定。在澳大利亚/新西兰，法律要求佩戴面罩保护脸部。
6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
7. 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
9. 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠绕的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩戴合适的安全防护设备。

电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。

电池式工具使用和注意事项

1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130℃的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

维修

1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。
3. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

重要安全注意事项

警告： 阅读所有警告和所有说明。不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

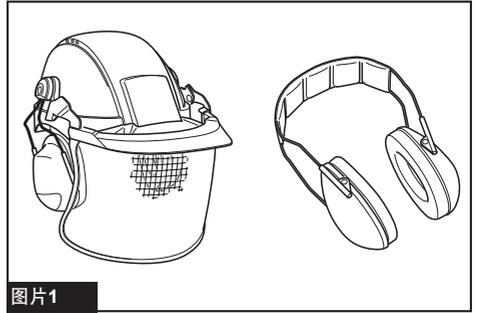
保存所有警告和说明书以备查阅。

1. 熟悉控制和正确操作本设备的方法。
2. 电机关闭后切割部件还会继续旋转。
3. 勿允许儿童或不熟悉这些使用须知的人员使用本机器。当地法规会限制操作人员的年龄。
4. 切勿在附近有人（特别是儿童）或宠物的情况下使用本机器。
5. 仅可在光线充足或良好照明的情况下使用机器。请避免在恶劣天气尤其是雷电天气条件下使用机器。
6. 在使用机器前或机器受到撞击后，检查磨损或损坏情况，必要时进行维修。
7. 注意不要被割草线设备划伤。扩展新的切割线之后，务必在开启设备前将其恢复至正常操作位置。
8. 切勿安装金属切割部件。
9. 本设备不得由不熟悉操作说明的人员（包括小孩）和体力、感觉及心智不健全或缺乏经验和知识的人员使用，除非由负责他们安全的人员在使用时对他们进行监督和指导。应看管好儿童，勿让其玩耍本工具。
10. 使用工具时务必特别小心谨慎。
11. 请仅在身体状态良好的情况下操作工具。镇定且小心地进行所有操作。操作时运用常识并时刻谨记，如果给他人及其财产造成损失，操作者或用户要为此负责。
12. 切勿在疲劳、身体不适或饮酒、服药的情况下操作工具。
13. 如果工具有运行故障的迹象，应立即关闭工具。
14. 不操作工具以及在操作位置之间移动时，请使手指远离开关扳机。

工具用途

1. 使用正确的工具。充电式草坪修剪机仅用于切割青草和草丛。不应将其用作其他用途，如树篱切割，否则可能会造成人身伤害。

个人防护设备

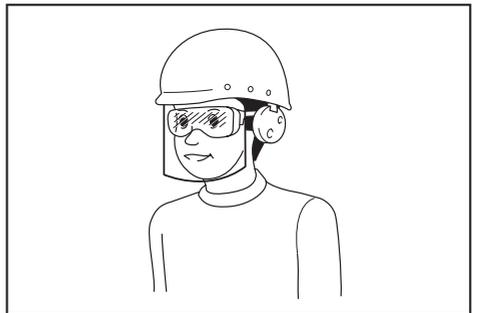


图片1



图片2

1. 注意衣装。着装应实用得体，如应穿着紧身但不能妨碍操作的衣服。请勿佩戴首饰或穿着可能会与草丛缠在一起的衣服。佩戴保护头盔来保护长发。
2. 使用工具时，务必穿戴具有防滑底的结实靴。这可以避免受到伤害并确保立足稳固。
3. 使用电动工具时请始终佩带护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国ANSI Z87.1、欧洲EN 166或者澳大利亚 / 新西兰的AS/NZS 1336的规定。在澳大利亚 / 新西兰，法律要求佩带面罩保护脸部。

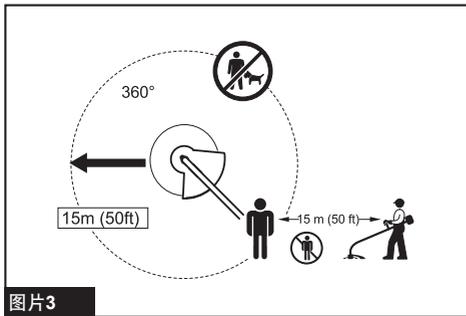


雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。

电气和电池安全

1. 避免危险的环境。请勿在潮湿或淋雨环境下使用工具。工具受潮将增加触电的危险。
2. 请仅使用制造商指定的充电器进行充电。将适用于某一种类型电池组的充电器用于其他类型的电池组时，可能会导致起火。
3. 电动工具仅可使用专门指定的电池组。使用其他类型的电池组可能会导致人身伤害或起火。
4. 不使用电池组时请将其远离纸夹、硬币、钥匙、钉子、螺丝或其他小型金属物体放置。这些物体可能会使电池端子短路。这些物体可能会使电池端子短路，引起燃烧或起火。
5. 使用过度时，电池中可能溢出液体。请避免接触。如果意外接触到电池漏液，请用水冲洗。如果液体接触到眼睛，请就医。电池漏液可能会导致过敏发炎或灼伤。
6. 请勿将电池弃于火中。否则会引起电池爆炸。请查阅当地法规了解适当的特殊处理说明。
7. 请勿打开或拆解电池。溢出的电解质具有腐蚀性，可能会对眼睛或皮肤造成损伤。吞服则有致毒危险。
8. 请勿在雨中或潮湿的地方充电。

启动工具



图片3

1. 确保无儿童或其他人员在**15 m (50英尺)**的工作范围内，并确保工作区域没有任何其他动物。否则请停止使用工具。
 2. 使用前务必检查并确保可以安全操作工具。检查切割工具、保护罩以及开关扳机/杆的安全性，并确保其可以正常工作。确保把手清洁干燥并测试开关的启动/停止功能。
 3. 进一步使用工具前请检查受损部件。应仔细检查保护罩或其他部件有无损坏，以确定工具是否可以正常运转。检查运动部件是否有偏差或粘连、部件是否破损、安装是否妥当以及其他可能会影响工具运行的情况。除非本手册另有说明，否则应对受损保护罩或其他部件进行修复或由授权维修中心进行更换。
 4. 仅当手和脚离开切割工具时方可打开电机。
 5. 打开切割工具前确保其不与硬质物体如，枝干、石头等接触，否则会导致工具启动时打转。
 6. 请确保不存在电缆、水管、煤气管道等，如果其因使用本工具而受损，可能会引起危险。
- ### 操作方法
1. 切勿在保护罩受损或未将保护罩安装到位时运行工具。
 2. 仅在光线及可视性良好的环境下使用工具。在冬季，要注意打滑或潮湿区域以及冰雪等（打滑危险）。务必确保立足稳固。
 3. 小心避免切割工具伤及脚和手。
 4. 请始终将手、足远离切割部件，在开启电机后尤其需要注意。
 5. 切勿在腰部高度以上进行切割。
 6. 切勿站立在梯子上操作工具。
 7. 切勿在非稳固表面上进行作业。
 8. 请勿伸得过远。操作时请双脚站稳，始终保持平衡。
 9. 除去工作范围内的砂石、砾石、钉子等。这些异物可能会损坏切割工具，可能会飞溅出去导致严重的人身伤害。
 10. 如果切割工具打到石头或其他硬物，应立即关闭电机并对切割工具进行检查。
 11. 开始切割前，必须使切割工具达到全速。
 12. 操作时务必用双手握住工具。切勿在使用时仅用一只手握住工具。务必确保立足稳固。
 13. 操作期间，必须使用工具附带的所有防护设备，例如，保护罩。
 14. 除紧急情况外，切勿抛掷或弃扔工具到地面上，否则可能会严重损坏工具。
 15. 移动工具时切勿在地面上拖曳工具，否则会使工具受损。

电池组的重要安全注意事项

16. 出现以下情况时，务必从工具上拆下电池组：

- 工具无人照看时；
- 清除堵塞物前；
- 检查、清洁或处理工具前；
- 在进行任何调节、更换附件或存放工具之前；
- 工具开始异常振动时；
- 搬运工具时。

17. 请勿滥用工具。在设计的额定功率下使用设备可更好地完成工作并能降低损伤风险。

18. 请勿在易爆环境，如有可燃性液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花可能会引燃粉尘或气体。

19. 注意休息，以免疲劳操作导致失控。建议每隔1小时休息10到20分钟。

20. 切勿在陡坡上使用该工具。

21. 操作期间务必使用随工具附带的肩带（如果有）。

保养说明

1. 开始工作前，必须检查切割工具、防护设备和肩带等的状态。

2. 执行保养、更换切割工具以及清洁工具前必须关闭电机并拆下电池组。

3. 使用完毕后，取出电池组，检查工具是否受损。

4. 检查是否有松散的紧固装置、损坏部件，如切割工具上的裂痕等。

5. 不使用设备时，请将设备存放在加锁或儿童无法触及的干燥位置。

6. 仅使用制造商建议的替换部件和附件。

7. 务必确保通风口无任何碎片。

8. 定期检查和保养工具，特别是在使用前。仅通过我们的授权维修中心来修复工具。

9. 保持把手干燥、清洁，无油污和润滑脂。

请保留此说明书。

警告： 请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

1. 在使用电池组之前，请仔细阅读所有的说明以及（1）电池充电器，（2）电池，以及（3）使用电池的产品上的警告标记。

2. 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。

3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。

4. 如果电解液进入您的眼睛，请用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。

5. 请勿使电池组短路：

(1) 请勿使任何导电材料碰触到端子。

(2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。

(3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。

电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。

6. 请勿在温度可能达到或超过 50°C (122°F) 的场所存放以及使用工具和电池组。

7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。

8. 请勿对电池组射钉，或者切割、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。

9. 请勿使用损坏的电池。

10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。

第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。

有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。

请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。

11. 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。

12. 仅将电池用于Makita（牧田）指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。

13. 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。
14. 使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
15. 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。
16. 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能会导致过热、着火、爆炸和工具/电池组故障，导致烫伤或人身伤害。
17. 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。
18. 确保电池远离儿童。

请保留此说明书。

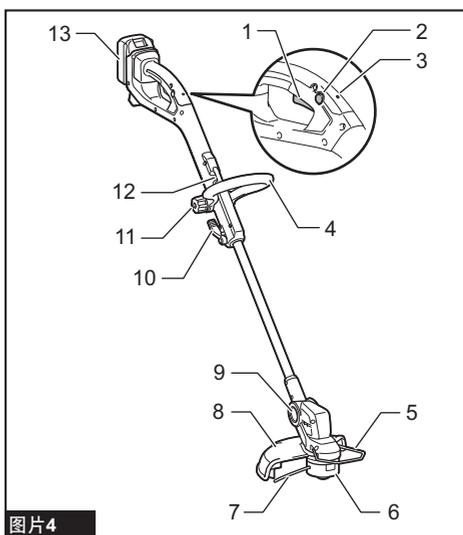
⚠小心： 请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。
5. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

部件说明

部件说明



图片4

1	开关扳机	2	锁止按钮
3	指示灯	4	环形手柄
5	钢丝护罩	6	尼龙打草头
7	尼龙绳	8	保护罩
9	角度调节按钮	10	锁定杆
11	手拧螺母	12	肩带的吊扣
13	电池组	-	-

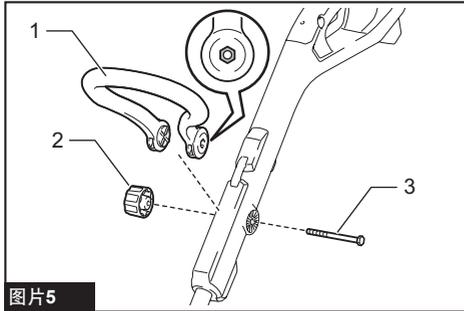
装配

⚠小心： 对工具进行任何装配操作前，请务必关闭工具电源，并取出电池组。

⚠小心： 仅可在完整装配后启动工具。部分装配的情况下操作工具，将可能因意外启动而导致严重的人身伤害。

环形手柄的安装

如图所示，将环形手柄安装到工具上，使用六角螺栓和手拧螺母将其固定。



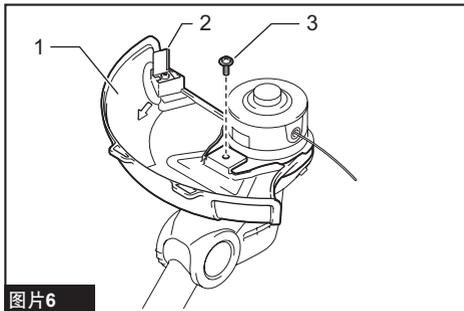
图片5

► 1. 环形手柄 2. 手拧螺母 3. 六角螺栓

环形手柄的角度可调节。调节环形手柄角度时，请先拧松手拧螺母，然后根据作业需求以合适的角度设置环形手柄后，牢固拧紧手拧螺母。

安装保护罩

⚠小心： 当安装保护罩时，注意不要接触保护罩上的尼龙绳刀片。接触刀片可能导致人身伤害。



图片6

► 1. 保护罩 2. 尼龙绳刀片 3. 螺丝

安装保护罩时，可先将其安放到电机外罩上，然后再用螺丝将其固定。

安装钢丝护罩

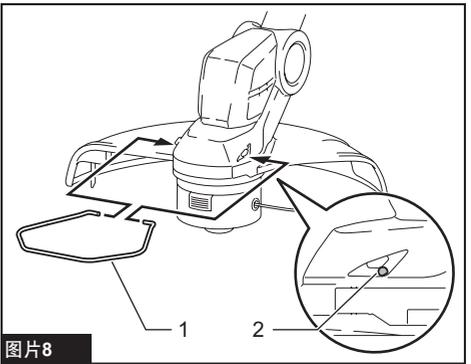
注意： 请勿向外过度张开钢丝护罩。否则会导致其损坏。



图片7

为降低损坏打草头前部物体的风险，可在电机外罩上安装钢丝护罩以控制切割范围。

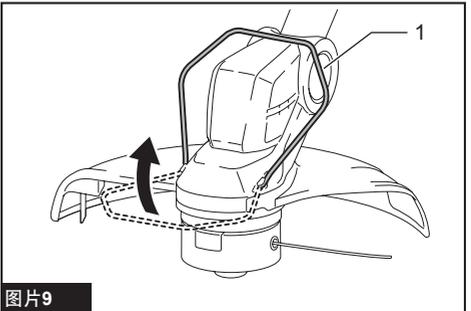
向外略微张开钢丝护罩，然后将其插入至电机外罩的孔中。



图片8

► 1. 钢丝护罩 2. 孔

不使用钢丝护罩时，将其提升至空闲位置。



图片9

► 1. 钢丝护罩

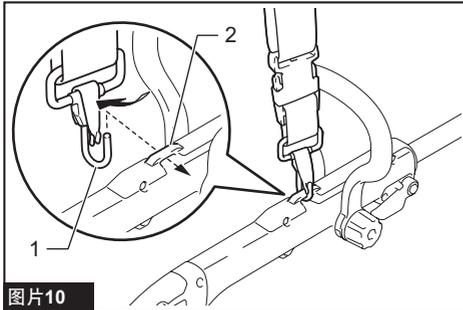
安装肩带

⚠️小心： 确保将肩带的挂钩牢牢挂住工具。如果挂钩未挂牢，可能会掉落并导致人身伤害。

⚠️小心： 将工具与便携电源装置等背负式电源组合使用时，请勿使用工具包装中附送的肩带，而应使用Makita（牧田）推荐的悬挂束带。

若同时佩戴工具包装中附送的肩带和背负式电源肩带，遭遇紧急情况时将难以卸下工具或背负式电源，由此可能会发生意外或导致人身伤害。有关推荐的悬挂束带，请咨询Makita（牧田）授权的维修服务中心。

注意： 操作前，请将肩带调整到合适的长度以免产生疲劳。



图片10

► 1. 挂钩 2. 吊扣

如图所示将肩带的挂钩挂至工具。

功能描述

⚠️警告： 调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。未关闭电源并取出电池组可能会产生意外启动，导致严重的人身伤害。

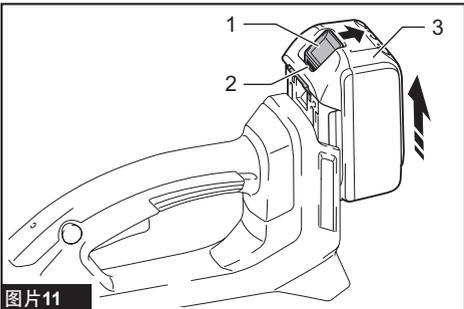
安装或拆卸电池组

⚠️小心： 安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

⚠️小心： 安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。

⚠️小心： 务必完全装入电池组，直至看不见红色指示器为止。否则，它可能会从工具中意外脱落，从而造成自身或他人受伤。

⚠️小心： 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。



图片11

► 1. 按钮 2. 红色指示器 3. 电池组

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到锁定并发出咔哒声为止。若能看到图示中的红色指示器，则说明未完全锁紧。

电池保护系统

本工具配备有电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长电池寿命。

作业时，如果工具和/或电池处于以下情况时工具将会自动停止运转：

过载:

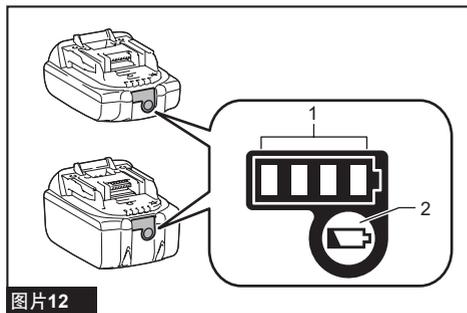
以导致异常高电流的方式操作工具。
在这种情况下，请关闭工具并停止导致工具过载的应用操作。然后开启工具重新启动。如果无法启动工具，则说明电池过热。在这种情况下，请待电池冷却后再开启工具。

电池电压低:

剩余电池电量过低且工具不运行。如果启动工具，电机会再次运行，但将很快停止。在这种情况下，请取下电池并予以充电。

显示电池的剩余电量

仅限带指示灯的电池组



图片12

► 1. 指示灯 2. CHECK (查看) 按钮

按电池组上的CHECK (查看) 按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

指示灯			剩余电量
■ 点亮	□ 熄灭	▨ 闪烁	
■ ■ ■ ■			75%至100%
■ ■ ■ □			50%至75%
■ ■ □ □			25%至50%
■ □ □ □			0%至25%
▨ □ □ □			给电池充电。
■ ■ □ □	↑ ↓		电池可能出现故障。

注：在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

注：当电池保护系统启动时，第一个（最左侧）指示灯将闪烁。

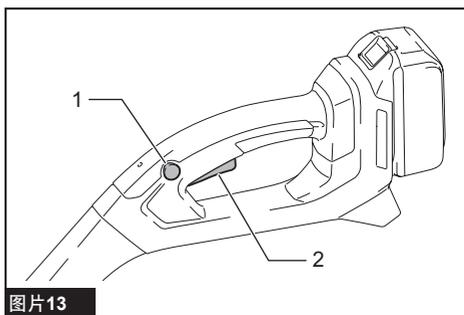
开关操作

警告： 在将电池组插入工具之前，请务必检查开关扳机是否能扣动自如，松开时能否退回至“OFF”（关闭）位置。

警告： 为了您的安全，本工具配备了锁止按钮，可防止工具误启动。如果您扣动开关扳机而没有按下锁止按钮时，工具即开始运行，则切勿使用此工具。请当地Makita（牧田）维修服务中心进行修复。

警告： 切勿禁用锁定制功能或封住锁止按钮。

注意： 在没有按下锁止按钮的情况下，请勿用力扣动开关扳机。开关可能会损坏。



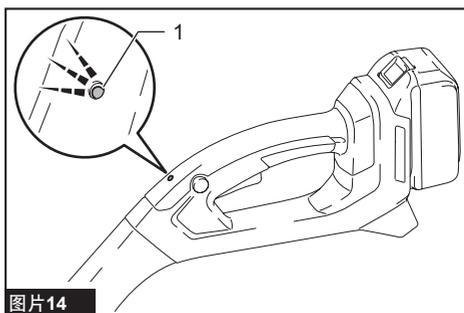
图片13

► 1. 锁止按钮 2. 开关扳机

为避免使用者不小心扣动开关扳机，本工具采用锁止按钮。

要启动工具时，按下锁止按钮，然后扣动开关扳机即可。松开开关扳机工具即停止。可以从右侧或左侧按锁止按钮。

指示灯



图片14

► 1. 指示灯

当电池电量变低或工具过载时，指示灯会闪烁或亮起。有关状态和需要采取的措施，请参阅下表。

指示灯	状态	采取的措施
指示灯呈红色闪烁。	剩余电池电量低。	请给电池重新充电或更换充满电的电池。
指示灯呈红色亮起。	剩余电池电量耗尽。	请给电池重新充电或更换充满电的电池。
	工具因过载而停止。	请关闭工具并排除导致过载的原因。

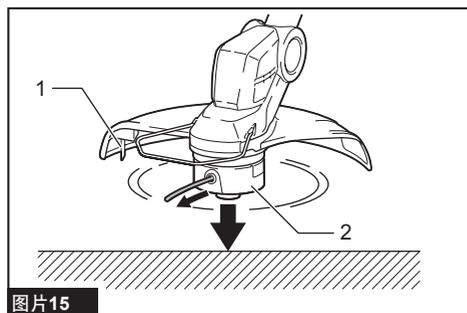
注： 指示灯闪烁或亮起的时间会因工作区域周围的温度和电池组的状况而异。

尼龙打草头

注意： 请勿在水泥或沥青路面上碰撞工具。在此类路面上碰撞可能会损坏工具。

注： 如果碰撞打草头时没有馈送尼龙绳，可执行本说明书中所述步骤缠绕或更换尼龙绳。

注： 若尼龙打草头不旋转，则碰撞馈送机构无法正常工作。



图片15

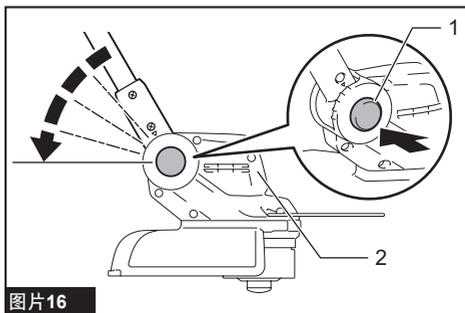
► 1. 尼龙绳刀片 2. 尼龙打草头

尼龙打草头设有碰撞馈送机构。要馈送尼龙绳，请在工具运转的同时使打草头碰撞地面。当馈送尼龙绳时，刀片自动将其剪至合适长度。

调节切割角度

⚠小心： 折叠或展开工具头之前，请务必确认工具处于关闭状态。

切割角度有5个档位可调。要改变切割角度，在按下角度调节按钮的同时改变电机外罩罩的角度。



图片16

► 1. 角度调节按钮 2. 电机外罩

注： 在操作工具之前，请确保电机外罩已锁定牢固。

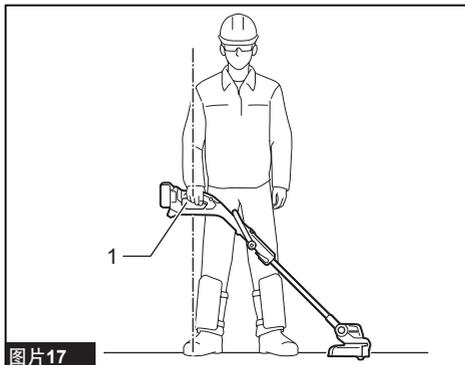
操作

⚠小心： 如在操作时尼龙打草头意外碰撞到石头或硬物，请停止工具并立即检查尼龙打草头是否受损。如果尼龙打草头受损，请立即更换。使用受损的切割工具可能导致严重的人身伤害。

调节把手位置

⚠小心： 调整轴长前，请先关闭工具电源并从工具取下电池组。否则可能会导致人身伤害。

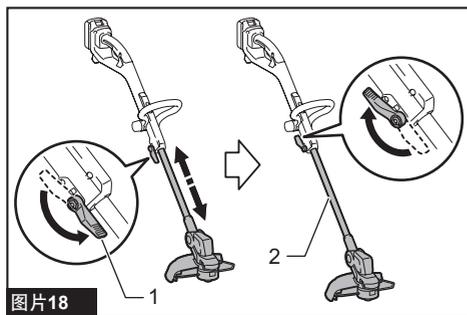
调整轴的长度和切割角度，使尼龙打草头在您右手握住把手时平放在地上。



图片17

► 1. 把手

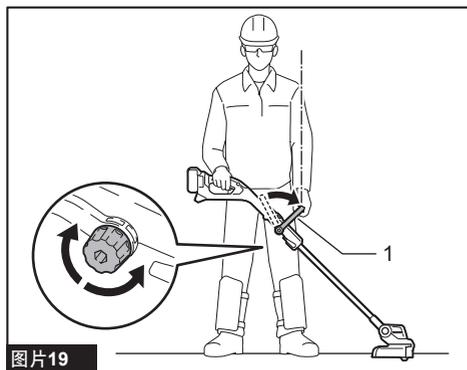
要调整轴的长度，请打开锁定杆，调整杆的长度，然后再关闭锁定杆。



图片18

► 1. 锁定杆 2. 轴

调整环形手柄的位置，使自己放低左手时可握住环形手柄。



图片19

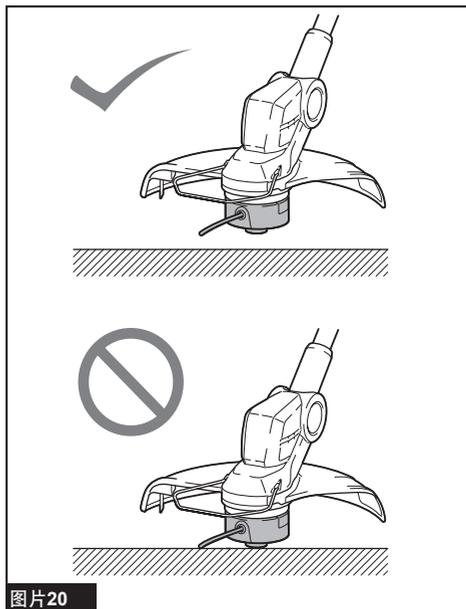
► 1. 环形手柄

修剪草丛

用双手握住割草机，然后从右至左缓慢移动割草机。以尼龙绳绳头从草的顶部开始修剪数次。

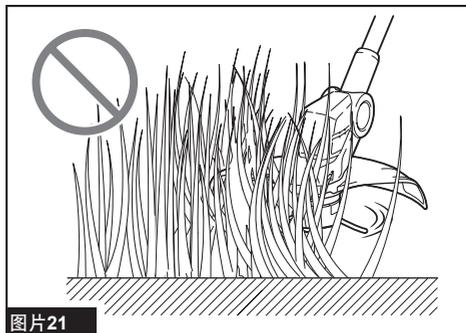
注意：切勿一次性修剪高草。在根部附近一次性修剪高草，可能会导致尼龙打草头被草缠住。这会导致电机过载，从而损坏割草机。

注意：使用割草机时，切勿让尼龙打草头接触地面。使用时尼龙打草头接触地面可能会造成电机承受过载，从而损坏割草机。



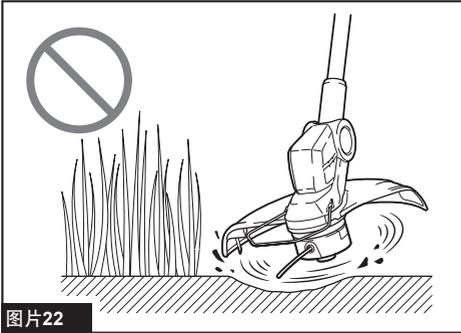
图片20

注意：请勿在过于密集的草丛中强行使用。



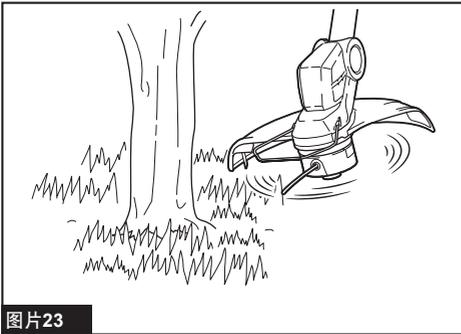
图片21

注意：切勿修剪过深。



修剪贴近树木、砖块、砖状物或石头附近的草

以尼龙打草头不接触地面的高度握持并倾斜割草机。用尼龙绳绳头像敲击地面那样修剪草丛。

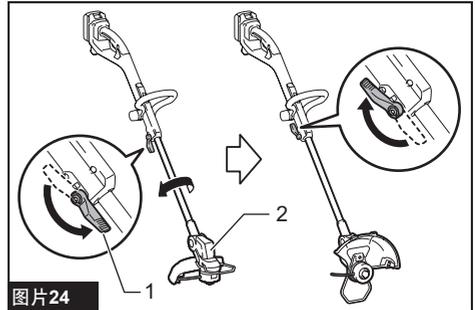


注意：修剪草丛时，绕着树木或砖块移动割草机，以免尼龙绳接触树木或砖块。建议使工具距离树木或砖块至少5 cm以上。如果尼龙绳接触到树木或砖块，尼龙绳可能会断裂。如果尼龙绳在尼龙打草头中断裂，请根据本说明书中的更换步骤重新安装尼龙绳。

将该割草机用作修边器

将该割草机用作修边器时，适合修剪沿着砖状物或砖块生长的草丛。

打开锁定杆，然后将轴延长至最大长度，再将电机外罩旋转180°，然后关闭锁定杆。



图片24

► 1. 锁定杆 2. 电机外罩

注：还可以在将轴缩短至最小长度时，将电机外罩旋转180°。

抬起钢丝护罩，如图所示移动割草机修剪草丛。沿着砖状物、砖块平行走动可提高修剪草丛的效率。

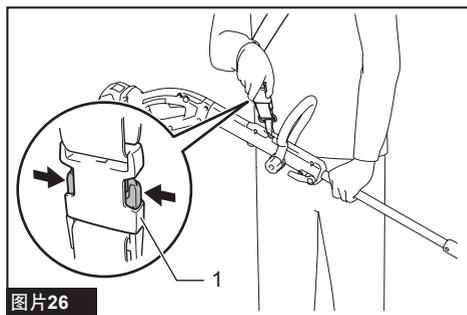


图片25

拆卸肩带

警告： 拆卸肩带时务必极为小心地保持控制机器。

用户可快速解开肩带。只需在握住工具的同时挤压带扣两侧即可使工具脱离肩带。



图片26

► 1. 带扣

保养

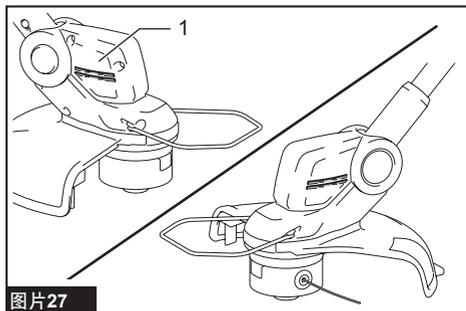
警告： 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。未关闭电源并取出电池组可能会产生意外启动，导致严重的人身伤害。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用Makita（牧田）的替换部件。

清洁工具

清洁工具时，用干布或浸有肥皂水的布擦去工具上的泥土、灰尘或草屑，并拧干。如果有草屑粘附在电机外罩上，务必将其清除。

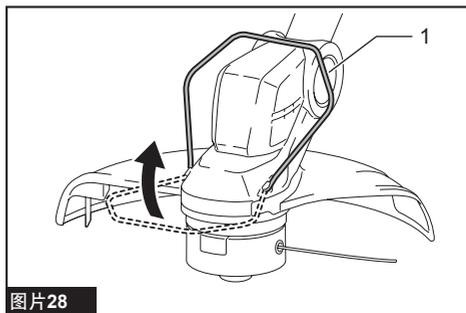


图片27

► 1. 电机外罩

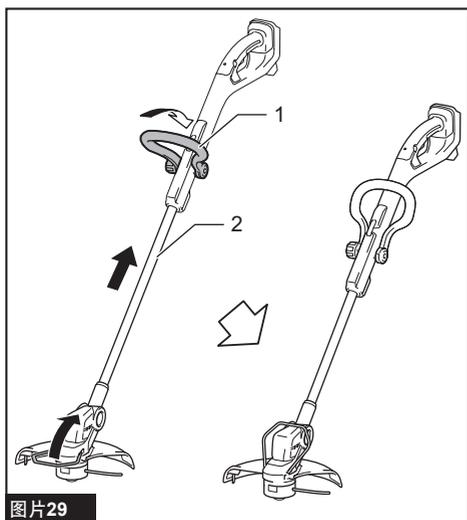
存放

存放本工具时，抬起钢丝护罩，然后缩短轴，再折叠环形手柄。



图片28

► 1. 钢丝护罩



图片29

► 1. 环形手柄 2. 轴

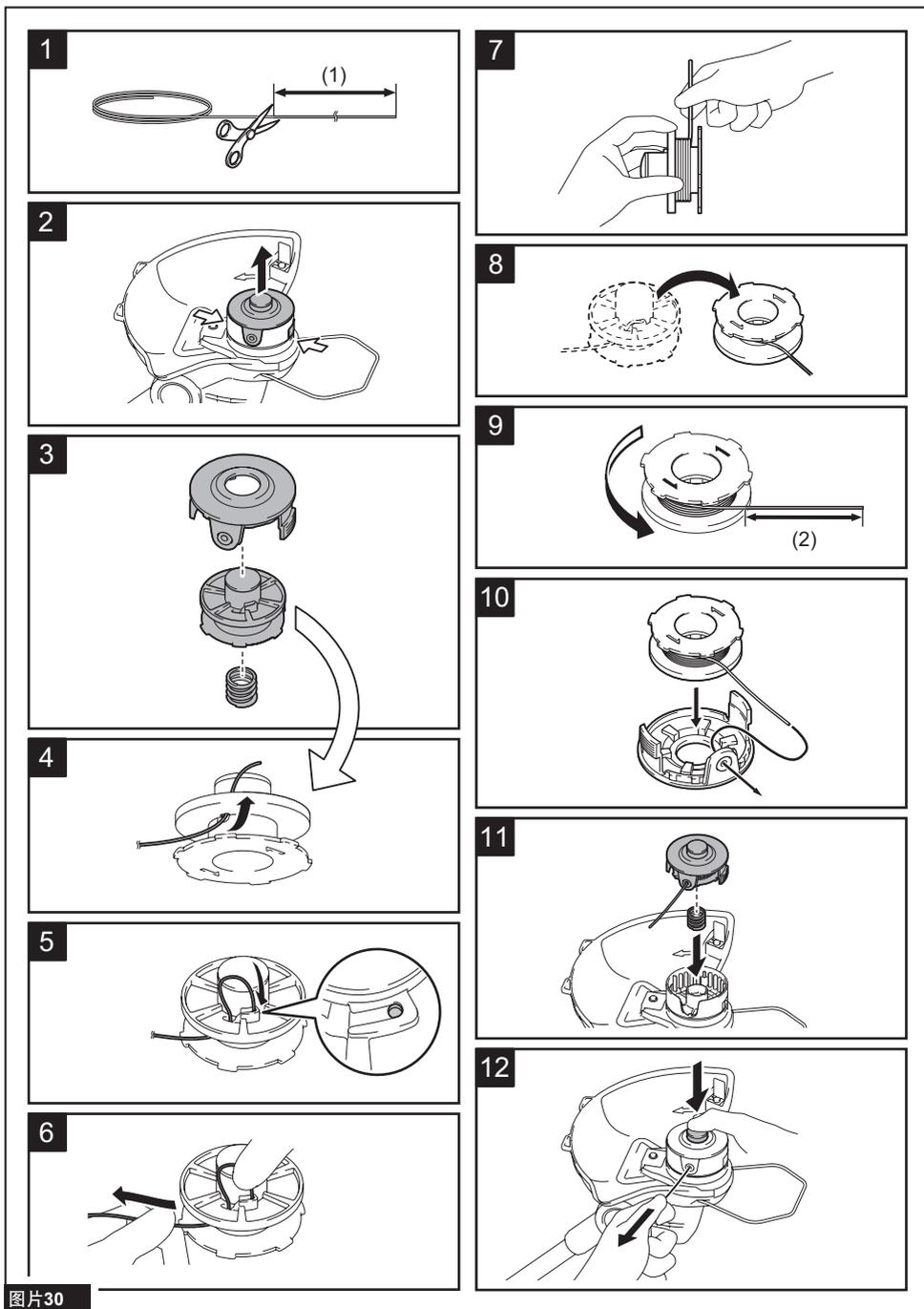
更换尼龙绳

⚠警告： 仅使用“规格”中指定直径的尼龙线。切勿使用更粗的线、金属线或绳索等。请仅使用建议的尼龙线，否则，可能造成工具损坏和严重的人身伤害。

⚠警告： 确保尼龙打草头护盖如下所述妥当固定在外罩上。若未恰当地固定护盖，则可能使尼龙打草头飞出，从而导致严重的人身伤害。

⚠小心： 当安装或拆卸尼龙绳时，注意不要接触保护罩上的尼龙绳刀片。接触刀片可能导致人身伤害。

如果不再馈送尼龙绳，请更换。



图片30

► (1) 不超过8 m (2) 70 - 80 mm

故障排除

请求维修前，请首先自行检查。如果您发现本手册中未作说明的问题，请勿拆解工具。而请联络Makita（牧田）授权维修服务中心，务必使用Makita（牧田）的替换部件进行修复。

异常状态	可能原因（故障）	纠正措施
电机不旋转。	未安装电池组。	安装电池组。
	电池故障（欠压）	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
使用一段时间后电机不旋转。	电池电量低。	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	过热。	停止使用工具使之冷却。
未达到最大转速。	电池安装不当。	按本手册所述安装电池组。
	电池电力下降。	请给电池充电。如果充电无效，则更换电池。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
切割工具不旋转： ⇒ 立即停止机器！	如枝干等异物卡在保护罩和切割工具之间。	清除异物。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
异常振动： ⇒ 立即停止机器！	尼龙线的一端受损。	为方便馈送尼龙线，将旋转的打草头轻叩地面。
	驱动系统未正常工作。	请当地授权的维修服务中心进行维修。
切割工具和电机无法停止： ⇒ 立即卸下电池！	电力或电子故障。	拆下电池并请当地授权的维修服务中心进行修复。

选购附件

⚠小心： 这些附件或装置专用于本说明书所列的Makita（牧田）工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的Makita（牧田）维修服务中心。

- 尼龙打草头
- 尼龙线（切割线）
- Makita（牧田）原装电池和充电器

注： 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家之不同而异。

总制造商： 株式会社牧田
日本国爱知县安城市住吉町 3-11-8

www.makita.com

885961-089 ZHCN 20211122
